



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## Fundusze Europejskie- dla rozwoju Dolnego Śląska

OR.ZP1.271-43/12

Świeradów-Zdrój, dnia 20.09.2012r.

Uczestnicy postępowania

### **MODYFIKACJA NR 1 DO SIWZ**

Działając na podstawie art. 38 ust.4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zawiadamia się o dokonaniu zmiany Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na zadanie pn.: **„Opracowanie dokumentacji projektowej niezbędnej do wyłonienia wykonawcy tablic i modeli dla osób z upośledzoną funkcją wzroku wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla projektu partnerskiego pn.: ZOBACZYĆ KRAJOBRAZ – DOTKNAĆ PRZESZŁOŚĆ - wykorzystanie potencjału kultury i dziedzictwa przeszłości na terenie Subregionu Karkonosze i Góry Izerskie”.**

#### **ZMIANA NR 1**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w Rozdziale 2 „Opis przedmiotu zamówienia” pkt 2 „Przedmiot zamówienia” o brzmieniu:

2.1. Przedmiotem zamówienia jest :

a) wykonanie dokumentacji projektowej służącej do opisu przedmiotu zamówienia na wykonanie robót budowlanych, dla których nie jest wymagane uzyskanie pozwolenia na budowę, a wymagane jest zgłoszenie robót :

- koncepcja architektoniczna tablic;
- plany, rysunki lub inne dokumenty umożliwiające jednoznaczne określenie rodzaju i zakresu robót budowlanych podstawowych oraz uwarunkowań i dokładnej lokalizacji ich wykonania - po 4 kpl. odrębnie dla każdego Partnera;
- przedmiar robót - po 2 kpl. odrębnie dla każdego Partnera ;
- kosztorys inwestorski - po 2 kpl. odrębnie dla każdego Partnera;
- projekty, pozwolenia, uzgodnienia i opinie wymagane odrębnymi przepisami – uzgodnienie z Dolnośląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Jeleniej Górze, 58-500 Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 23;
- specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – 2 kpl.

Powyższą dokumentację należy przekazać Zamawiającemu również w formie elektronicznej na nośniku CD w następujących formatach:

- teksty w formacie programu Adobe Acrobat (\*.pdf),
- mapy, rysunki w formacie JPG lub \*.pdf w rozdzielczości 150 DPI.

b) pełnienie nadzoru autorskiego.

2.2. Wymagania dotyczące zaprojektowania tablic panoramicznych i tablic informacyjnych oraz lokalizacja tablic.

### **otrzymuje nowe brzmienie:**

2.1. Przedmiotem zamówienia jest :

2.1.1. wykonanie dokumentacji projektowej służącej do opisu przedmiotu zamówienia na

wykonanie robót budowlanych, dla których nie jest wymagane uzyskanie pozwolenia na budowę, a wymagane jest zgłoszenie robót :

- a) koncepcja architektoniczna tablic;
  - b) plany, rysunki lub inne dokumenty umożliwiające jednoznaczne określenie rodzaju i zakresu robót budowlanych podstawowych oraz uwarunkowań i dokładnej lokalizacji ich wykonania - po 4 kpl. odrębnie dla każdego Partnera;
  - c) dokumentacja projektowa opracowana odrębnie dla każdego Partnera Projektu powinna zawierać minimum następujące elementy:
    - projekt plastyczno-architektoniczny tablic panoramicznych i informacyjnych w zakresie kolorystyki, kroju pisma, kompozycji barw i kadrowania, rozmieszczenia typografii na tablicach,
    - projekt konstrukcyjno-technologiczny tablic i ich konstrukcji, wolno stojących oraz mocowań tablic do elementów budynków i konstrukcji wolno stojących,
    - projekt szczegółowych lokalizacji tablic. Zaprojektowane lokalizacje Wykonawca naniesie na mapy dostarczone przez Zamawiającego,
    - projekty treści dla każdej z tablic.
  - d) przedmiar robót - po 2 kpl. odrębnie dla każdego Partnera ;
  - e) kosztorys inwestorski - po 2 kpl. odrębnie dla każdego Partnera;
  - f) projekty, pozwolenia, uzgodnienia i opinie wymagane odrębnymi przepisami - uzgodnienie z Dolnośląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków we Wrocławiu Delegatura w Jeleniej Górze, 58-500 Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 23;
  - g) specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych – 2 kpl.
- Powyższą dokumentację należy przekazać Zamawiającemu również w formie elektronicznej na nośniku CD w następujących formatach:
- teksty w formacie programu Adobe Acrobat (\*.pdf),
  - mapy, rysunki w formacie JPG lub \*.pdf w rozdzielczości 150 DPI.

2.1.2. pełnienie nadzoru autorskiego.

## **ZMIANA NR 2**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Załącznik nr 8 „Istotne postanowienia umowne” w § 5 o brzmieniu:

„Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 autorskie prawa majątkowe do utworów (w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych) powstałych w wyniku wykonywania niniejszej Umowy na następujących polach eksploatacji:

- a) w zakresie używania,
- b) w zakresie wykorzystania w całości lub części utworu,
- c) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- d) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- e) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w lit. d) - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym”.

### **otrzymuje nowe brzmienie:**

„Wykonawca przenosi na Zamawiającego, w ramach wynagrodzenia określonego w § 5 autorskie prawa majątkowe do utworów (w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych) powstałych w wyniku wykonywania niniejszej Umowy na następujących polach eksploatacji:

- a) w zakresie używania,
- b) w zakresie zmiany,
- c) w zakresie wykorzystania w całości lub części utworu,

- d) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
- e) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
- f) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w lit. d) - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym”.

### **ZMIANA NR 3**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w Rozdziale 14 „Opis sposobu przygotowania oferty” pkt.1

#### **„ 1.Opakowanie i adresowanie oferty.**

Ofertę należy umieścić w zamkniętym, nieprzezroczystym opakowaniu (np. koperta) zaadresowanym i opisanym:

#### **Nadawca:**

Nazwa i adres Wykonawcy (np.pieczęć).

#### **Adresat:**

.....

#### **OFERTA NA ZADANIE PN.:**

„Opracowanie dokumentacji projektowej niezbędnej do wyłonienia wykonawcy tablic i modeli dla osób z upośledzoną funkcją wzroku wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla projektu partnerskiego pn.: ZOBACZYĆ KRAJOBRAZ – DOTKNAĆ PRZESZŁOŚĆ - wykorzystanie potencjału kultury i dziedzictwa przeszłości na terenie Subregionu Karkonosze i Góry Izerskie”

**NIE OTWIERAĆ PRZED TERMINEM OTWARCIA OFERT**  
**25.09.2012r. godz. 14 : 15**

**otrzymuje nowe brzmienie:**

#### **„1.Opakowanie i adresowanie oferty.**

Ofertę należy umieścić w zamkniętym, nieprzezroczystym opakowaniu (np. koperta) zaadresowanym i opisanym:

#### **Nadawca:**

Nazwa i adres Wykonawcy (np.pieczęć).

#### **Adresat:**

.....

#### **OFERTA NA ZADANIE PN.:**

„Opracowanie dokumentacji projektowej niezbędnej do wyłonienia wykonawcy tablic i modeli dla osób z upośledzoną funkcją wzroku wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego dla projektu partnerskiego pn.: ZOBACZYĆ KRAJOBRAZ – DOTKNAĆ PRZESZŁOŚĆ - wykorzystanie potencjału kultury i dziedzictwa przeszłości na terenie Subregionu Karkonosze i Góry Izerskie”

**NIE OTWIERAĆ PRZED TERMINEM OTWARCIA OFERT**  
**26.09.2012r. godz. 14 : 15**

#### **ZMIANA NR 4**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w Rozdziale 15 „Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert” pkt. 1 o brzmieniu :

**„Ofertę należy złożyć** Zamawiającemu, w Urzędzie Miasta ul.11-go Listopada 35, pokój nr 1d (sekretariat), **w terminie do dnia 25.09.2012r., godz. 14:00** oznaczoną w sposób o którym mowa w Rozdziale 14 „Opis sposobu przygotowania ofert” pkt. 1 SIWZ”.

**otrzymuje nowe brzmienie:**

**„Ofertę należy złożyć** Zamawiającemu, w Urzędzie Miasta ul.11-go Listopada 35, pokój nr 1d (sekretariat), **w terminie do dnia 26.09.2012r., godz. 14:00** oznaczoną w sposób o którym mowa w Rozdziale 14 „Opis sposobu przygotowania ofert” pkt. 1 SIWZ”.

#### **ZMIANA NR 5**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w Rozdziale 15 „Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert” pkt. 3 o brzmieniu :

**„Otwarcie ofert nastąpi** w Urzędzie Miasta ul. 11-go Listopada 35, sekretariat **dnia 25.09.2012 r., godz. 14:15.”**

**otrzymuje nowe brzmienie:**

**„Otwarcie ofert nastąpi** w Urzędzie Miasta ul. 11-go Listopada 35, pokój nr 24a **dnia 26.09.2012r., godz. 14:15”**

Dokonana modyfikacja Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wiąże Wykonawcę z chwilą umieszczenia modyfikacji na stronie internetowej Zamawiającego.

Burmistrz Roland Marciniak  
*Zamawiający*